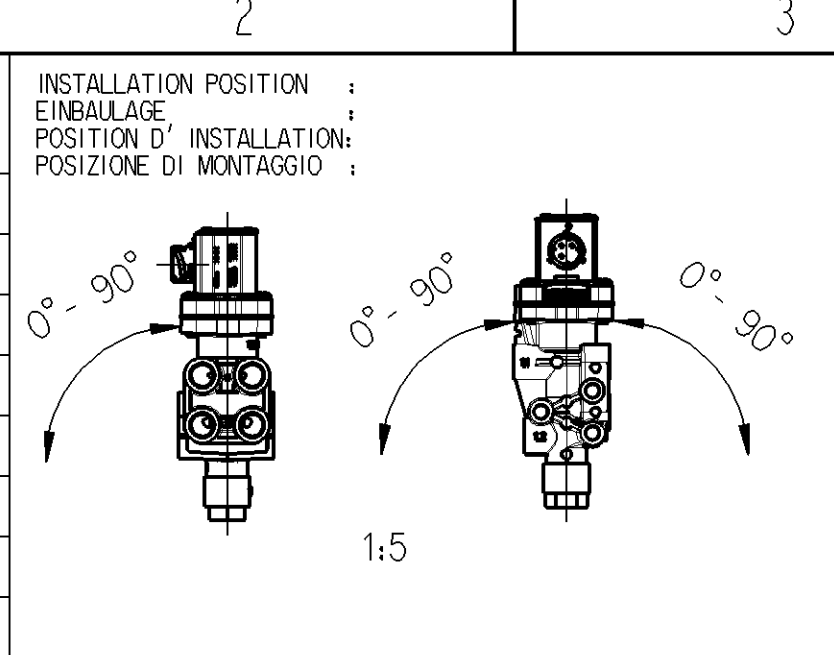


	MATERIAL / SURFACE PROTECTION WERKSTOFF / OBERFLÄCHENSCHUTZ MATIERE / PROTECTION DE SURFACE MATERIALE / PROTEZIONE SUPERFICIALE
a	USI 13 (JED-057M)/ZN-FE (JED-256-1)
b	PA 6.6 35% GF (JED-559)/--
c	4.8 / JED-256-1
d	10.9 / ZN (JED-256-1)
e	PBT 30%GF(JED-352-1)/--
f	STEEL (JED-804)/--
g	230D (JED-591-0)/--
h	PA66 35%GF (JED-359-0)/--



Maintenence Requirements	: NONE	Service Condition	: CONTINUOUS SERVICE
Wartungsanforderungen	: KEINE	Betriebsart	: DAUERBETRIEB
Entretien	: NON	Condition du Service	: SERVICE CONTINU
Manutenzione	: NON	Condizione di Servizio	: SERVIZIO CONTINUO

Work Medium	: AIR (WATER, OIL AND ALCOHOL CONTAINING)
Arbeitsmedium	: LUFT (WASSER, OEL UND ALKOHOLHALTIG)
Fluide d'utilisation	: AIR (CHARGE D'EAU, D'HUILTE ET D'ALCOOL)
Fluido di esercizio	: AIR (ACQUOSO, OLEIFERO E ALCOOLOSO)

Working Environment	: AIR (WATER AND SALT CONTAINING)
Umgebungsmedium	: LUFT (WASSER UND SALZHALTIG)
Fluide ambiante	: AIR (CHARGE D'EAU DE SEL)
Fluido ambiente	: ARIA

Thermal Range of Application Under Normal Ambient Conditions	: -40°C +65°C
Thermischer Anwendungsbereich unter normalen Umgebungsbedingungen	: -40°C +65°C
Plage de temperature en utilisation continue de champ d'application thermique nelle normali condizioni ambientali	: -40°C +65°C

Work Pressure (Supply)	: pe = 5...13 bar
Betriebsdruck (Vorrat)	: pe = 5...13 bar
Pression d'utilisation (Alimentation)	: pe = 5...13 bar
Pressione di esercizio (Alimentazione)	: pe = 5...13 bar

Max. Dynamic Pressure (Service Line)	: p = 20bar
Max. Dynamischer Druck (Arbeitsleitung)	: p = 20bar
Pression dynamique maxi (Conduite de sortie)	: p = 20bar
Pressione dinamica max. (Condotta d'uscita)	: p = 20bar

Type of Protection acc. to DIN 40050	: IP 6K9K
Schutzart nach DIN 40050	: IP 6K9K
Mode de protection suivant DIN 40050	: IP 6K9K
Tipo di protezione secondo DIN 40050	: IP 6K9K

Security against the confusing of poles	: EXISTING
Verpolsicherheit	: VORHANDEN
Dispositif de trompeur de poles	: EXISTANT
Sicurezza contro l'inversione dei poli	: ESISTENTE

Protection Class	: III
Schutzklasse	: III
Classe de protection	: III
Classe di protezione	: III

Short Term Resistance to Heat	: MAX 1h AT 110°C
Kurzzeitige waermebestaendigkeit	: MAX 1h AT 110°C
Resistance a la chaleur a courte duree	: MAX 1h AT 110°C
Resistenza al calore breve tempo solo	: MAX 1h AT 110°C

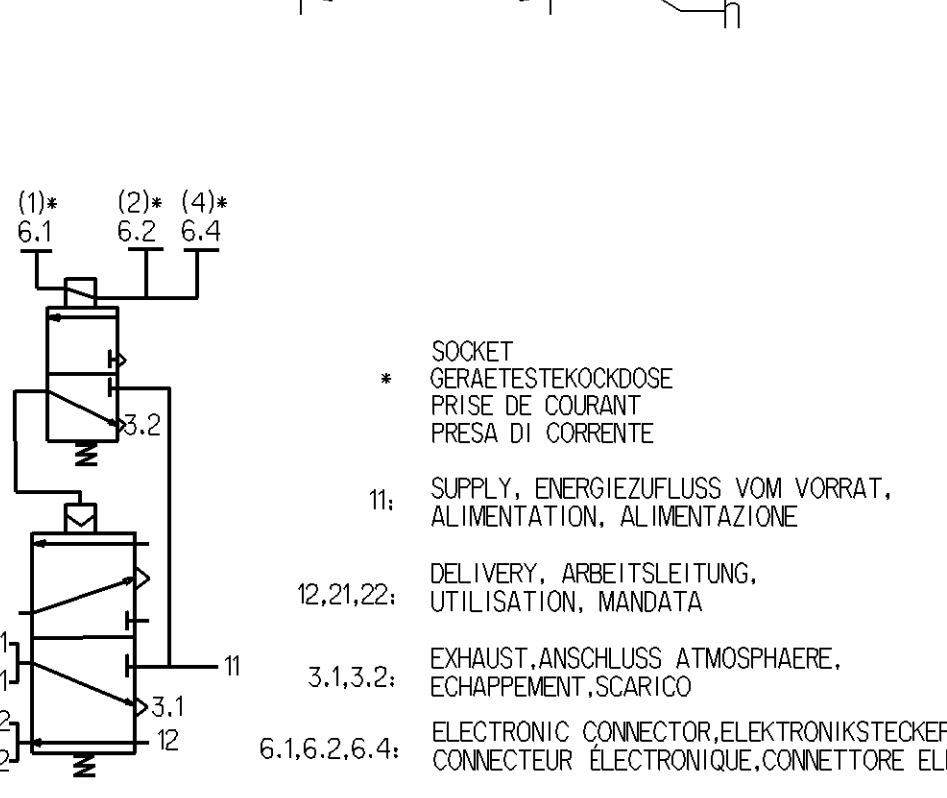
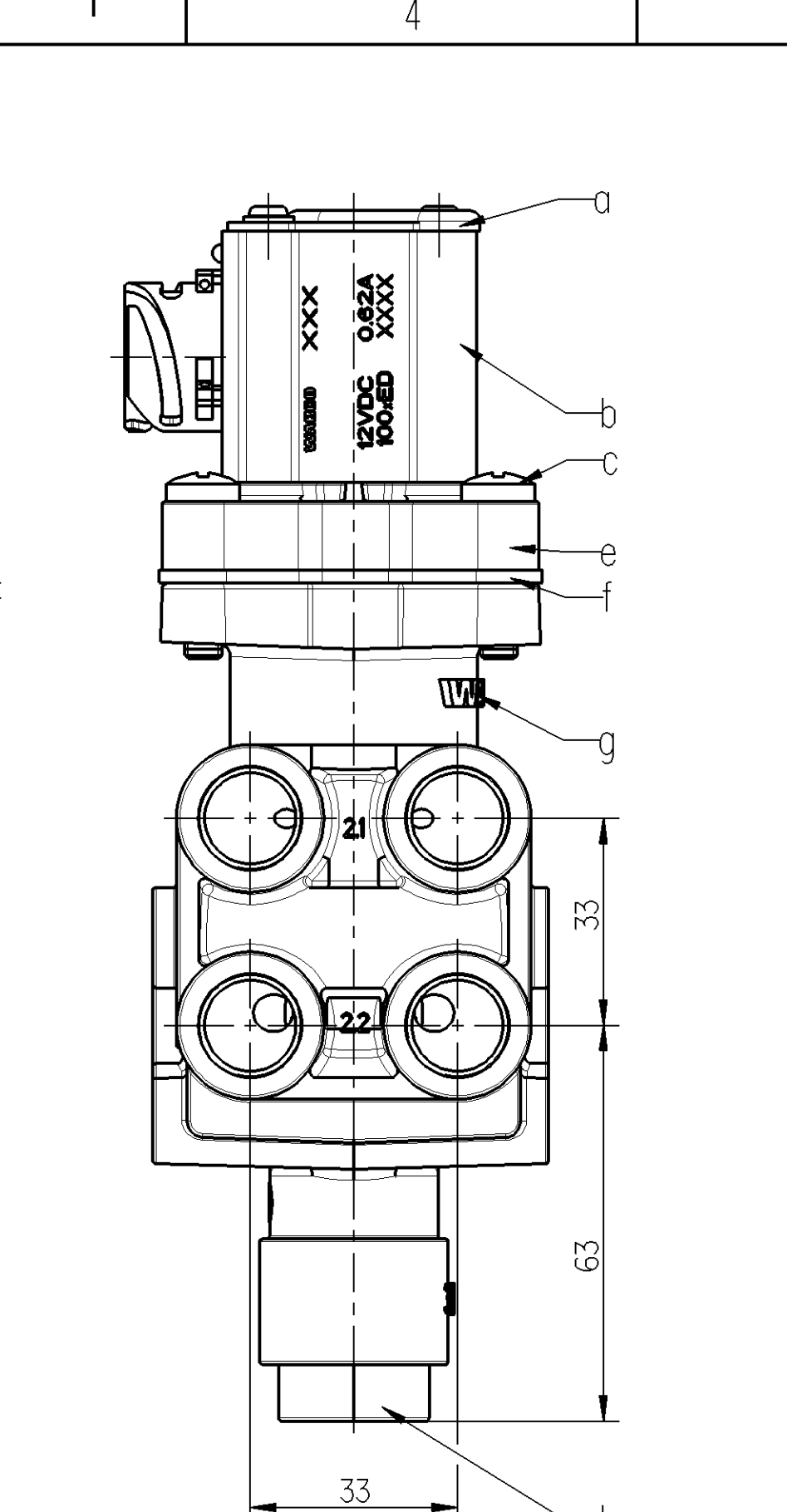
Voltage	: 12±3V
Spannung	: 12±3V
Voltage	: 12±3V
Voltage	: 12±3V

Nominal Current at Room Temperature	: In = 0.62 A
Nennstrom bei Raumtemperatur	: In = 0.62 A
Courant nominal a la temperature ambiante	: In = 0.62 A
Corrente nominal alla temperatura ambiente	: In = 0.62 A

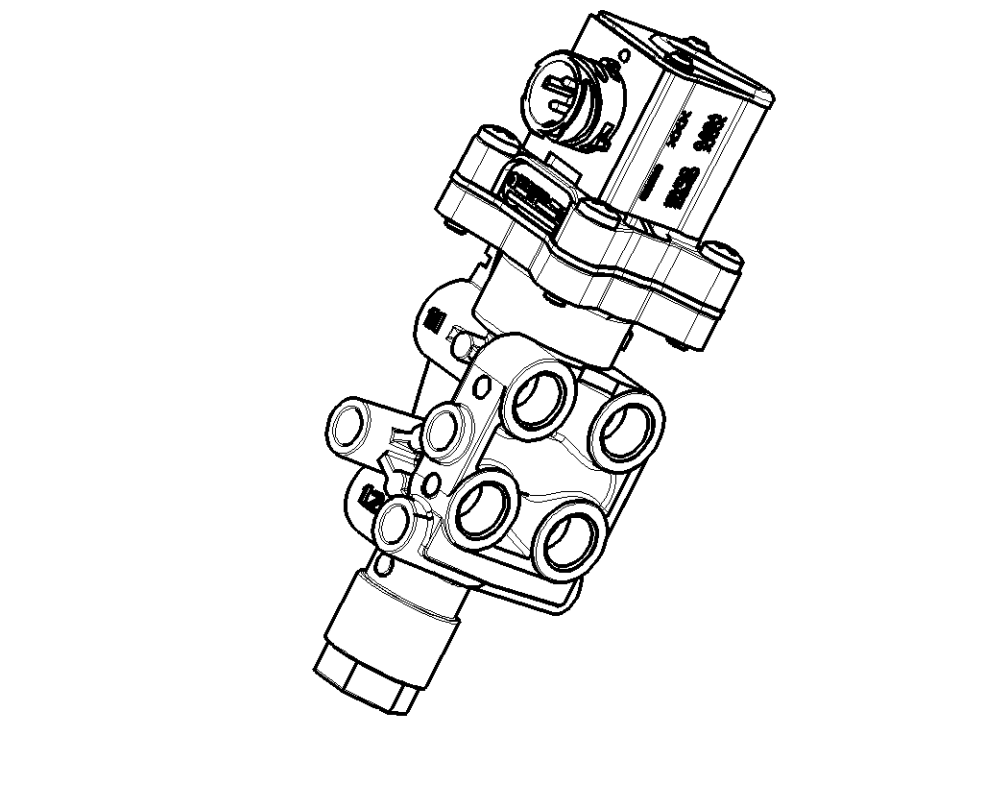
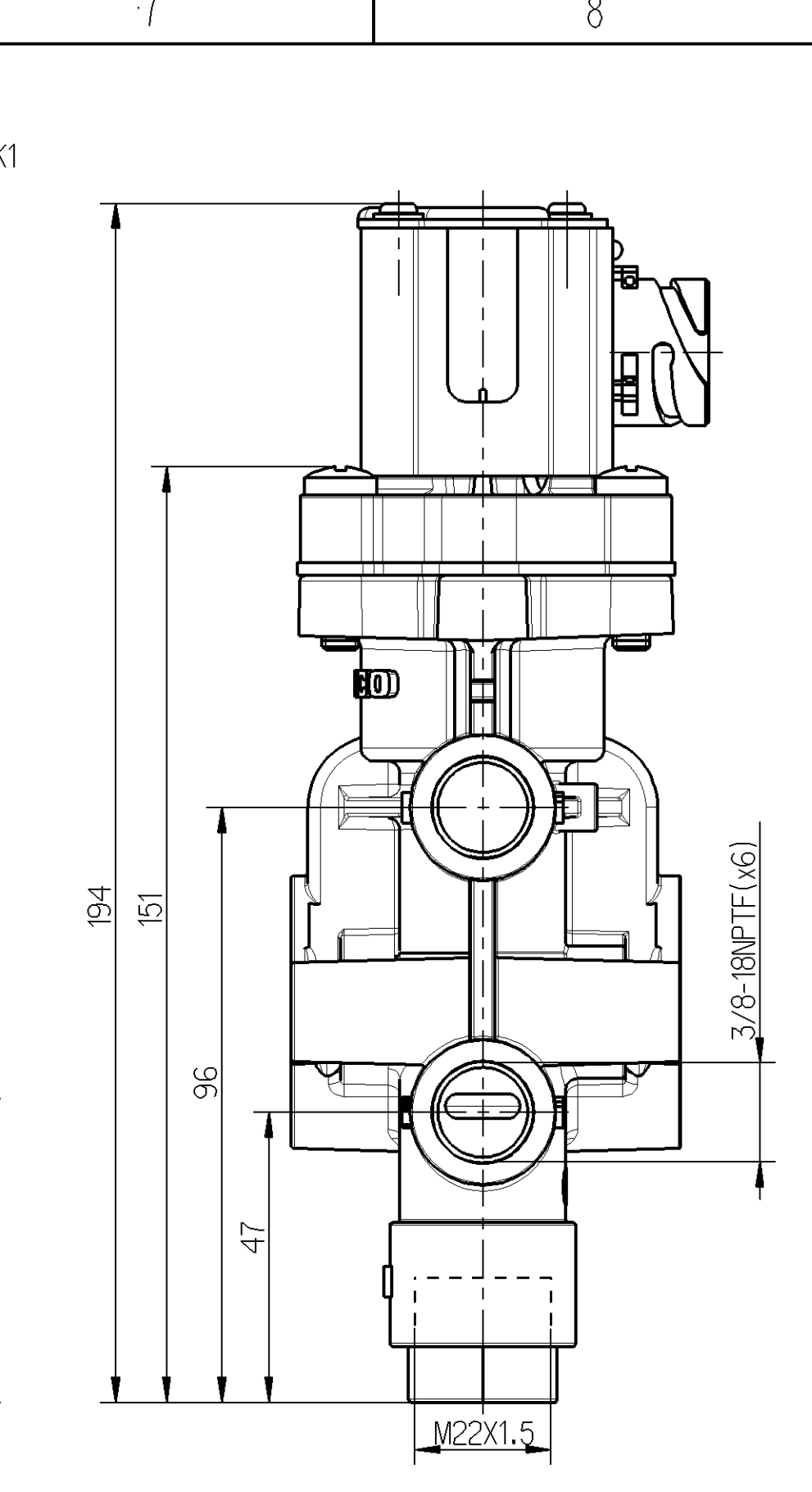
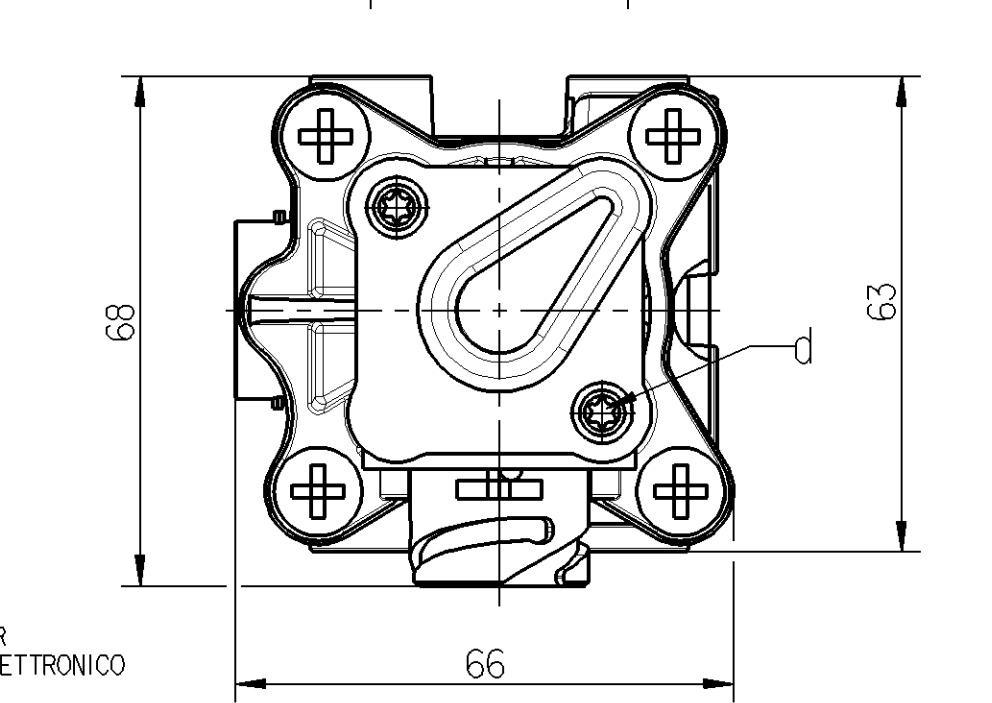
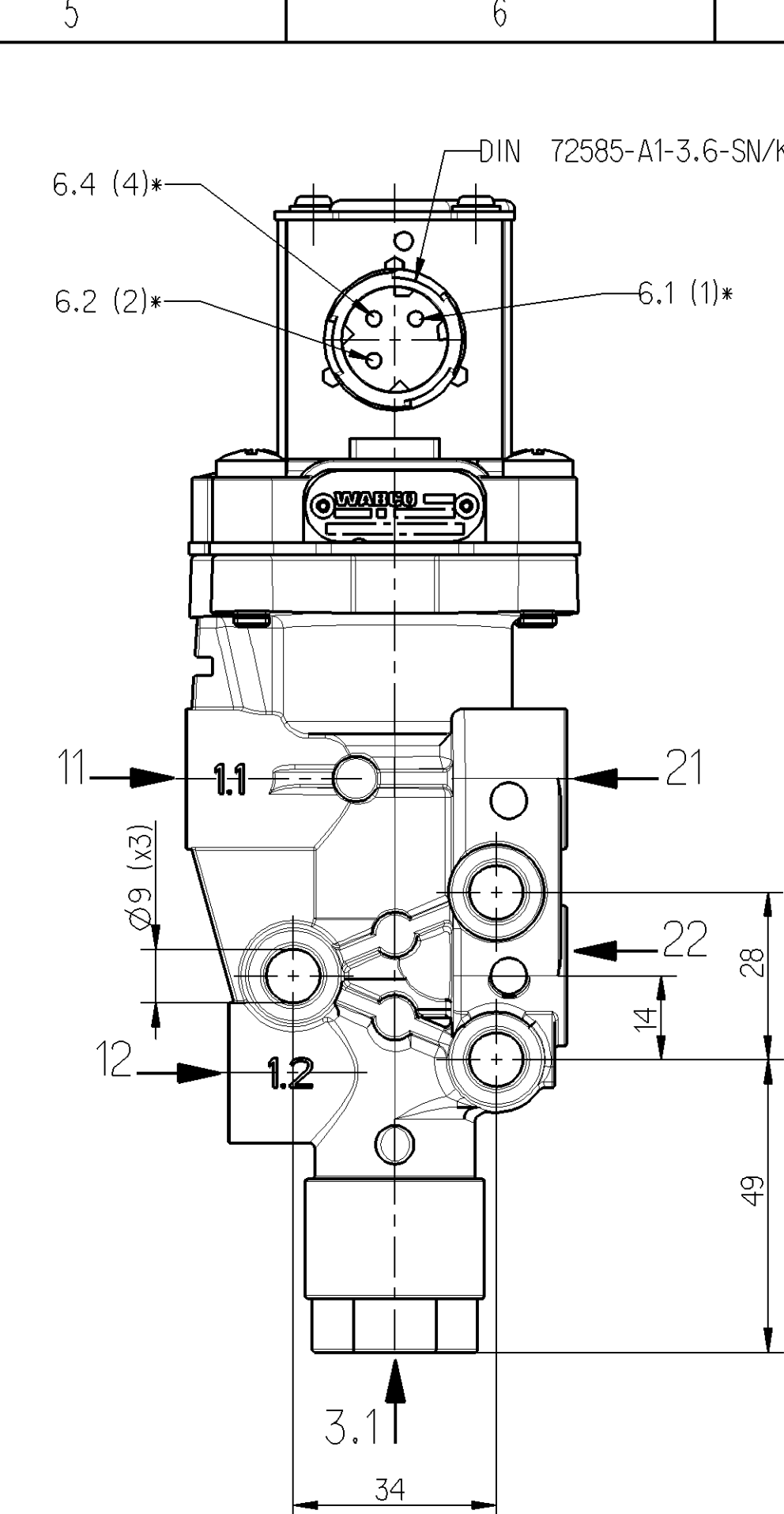
Type of Current	: DIRECT CURRENT
Stromart	: GLEICHSTROM
Nature du courant	: COURANT CONTINU
Natura della corrente	: CORRENTE CONTINUA

Pressure at Port 31	: MAX. 3bar
Durch am Anschluss 31	: MAX. 3bar
Pression l'orifice 31	: MAX. 3bar
Pressione all'orificio 31	: MAX. 3bar

Torque for Connections	: M22X1.5 : Mmax = 34 Nm
Anzugmoment fuer einschraubstutzen	: M22X1.5 : Mmax = 34 Nm
Couple serrage des raccords	: M22X1.5 : Mmax = 34 Nm
Coppia di serraggio dei raccordi	: M22X1.5 : Mmax = 34 Nm



PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	NOMINAL DIAMETER NENNWEITE DIAMETRE NOMINALE	MIN. FLOW PASSAGE MIN. DURCHFLOSSEFFNUNG MIN. ORIFICE CALIBRE MIN. PASSAGGIO LIBERO
11	-	28 mm ²
12	-	45 mm ²
21	2xØ3	14 mm ²
22	2xØ6	56 mm ²
3	-	39 mm ²



General Specification	: JED-334-0
Further Technical Data	: PS 4630840310 doc.035
Doc. Code	: Sheet: To
General Tolerances	: JED-261
Class 1)	: ≤ 50 > 50 > 180 > 400
Fine	: 0.5 1.0 1.5 2.0
Medium	: 1.0 2.0 3.0 4.0
Coarse	: 2.0 3.5 5.0 6.5
Tapped Holes acc.	: JED-152, JED-686
1) Tolerance Class Applied Crossmarked	

Copyright WABCO	Date	Signature
2008-06-17	WAKULSKI	
2008-08-19	Hladik	
Expert		
Buczyko		
Mass	Scale	Material No.
0.9 KG	1:1 (1:2)	463 084 050 0
Size	TR1	WABCO Id. No. 4630840500
A 2	540	Doc.Code Language Sheet
		005 ML 1/1
		Replacement for
		Pro/E 0 0 X

Non e' permesso copiare o terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza permesso scritto dalla WABCO. E' vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato senza permesso scritto dalla WABCO. Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et interests. Tous droits de propriete intellectuelle reserves, notamment en matiere de brevets et de modes. Weitergabe sowie Verwertung dieser Unterlagen, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht autorisiert, soweit nicht ausdruecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stellen einen strafrechtlichen Missetat dar und Alle Rechte fuer den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

Non e' permesso copiare o terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza permesso scritto dalla WABCO. E' vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato senza permesso scritto dalla WABCO. Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et interests. Tous droits de propriete intellectuelle reserves, notamment en matiere de brevets et de modes. Weitergabe sowie Verwertung dieser Unterlagen, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht autorisiert, soweit nicht ausdruecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stellen einen strafrechtlichen Missetat dar und Alle Rechte fuer den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.